Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay, moderno y de gran calidad.
La secadora por condensación con bomba térmica y limpieza automática del condensador destaca por su bajo consumo de energía y un mínimo mantenimiento necesario ⟶ *página 6*.
Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.
En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente
Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.
El presente aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 🗑 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en:
www.balay.es

Índice

Página

- Preparativos 2
- Ajustar los programas 2
- Secado 3/4
- Consejos y advertencias sobre la ropa 5
- Ajuste preciso del resultado de secado 6
- Lo que siempre se ha de tener en cuenta 6
- Sinopsis de programas 7
- Instalación 8
- Protección antiheladas / Transporte 8
- Señal 8
- Cuidados y limpieza 9
- Datos técnicos 10
- Accesorios opcionales 10
- Ruidos normales 11
- ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica . 12
- Consejos y advertencias de seguridad 13

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

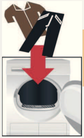
.

¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos Para

No conectar nunca una secado
de daños o desperfectos.
¡Avisar al Servicio de Asistencia

¡Asir el enchu
secas!
¡Asir el cable
cuerpo del e



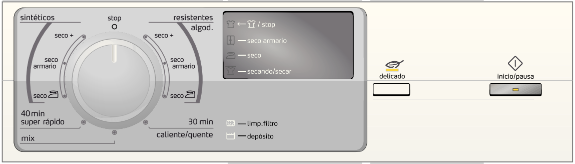
C

Retirar todos
prendas.
Prestar partic
¡El tambor de

Véase el cuad

Selecciona

Selector de programas	Indicaciones de estado/ servicio	Funciones adicionales



Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente ⟶ *Página 4*.	▦ **limp. filtro**
Vaciar el recipiente del agua condensada. En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada ⟶ *Página 9*.	⊔ **depósito**
0, 1, 2, 3 El resultado del secado (p.ej. seco armario) puede ajustarse en tres niveles (1 - máx. 3) para los programas **resistentes/algod.**, **sintéticos**, **mix** y **40 min super rápido** ⟶ Ajuste predeterminado = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos. Más información ⟶ *Página 6*.	**Ajuste preciso del resultado de secado**

delicado	Temperatura reduci de secado prolonga acetato.

la instalación, véase la página 8

Examinar la secadora

ra que presente huellas visibles

a Técnica Oficial de la marca!

Insertar el enchufe en la toma de corriente

ufe sólo con las manos

de conexión siempre por el
nchufe!

lasificar la ropa e introducirla en el tambor

los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las

ular atención a los encendedores.
berá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!

dro sinóptico de los programas en la página 7.

r y ajustar un programa de secado

1 **Seleccionar el programa de secado ...**

2 **... y ajustarlo individualmente**

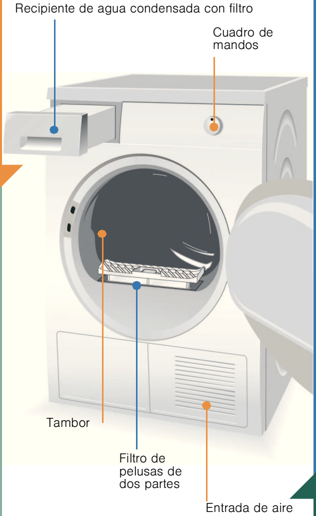
Todos los mandos son sensibles al tacto, por lo que deberán pulsarse muy levemente.

3 **Pulsar la tecla ◇ inicio/pausa**

¡Conectar la secadora siempre con los filtros de pelusas montados!

la para tejidos delicados ◘, con un tiempo
do; p. ej. poliacrílico, poliamida, elastán o

Secado


Recipiente de agua condensada con filtro
Cuadro de mandos
Tambor
Filtro de pelusas de dos partes
Entrada de aire

Secado

¡No extraer/vaciar el recipiente de agua condensada durante el secado!

Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca durante el secad
1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal
2. Vaciar el agua condensada.
3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado

Si el piloto indicador ⌴ **depósito** sigue parpadeando después del vaciado ⟶ *Filtro del recipiente de agua condensada página 9.*

Limpiar el filtro de pelusas

El filtro de pelusas se compone de dos partes.

Limpiar el filtro de pelusas interior **después de cada** secado:
1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de puerta.
2. Extraer el filtro de pelusas interior y abrirlo.
3. Quitar las pelusas del filtro (pasando la mano por el filtro). Limpiar con agua corriente el filtro si está muy sucio u obstruido y secarlo bien.

Limpiar el filtro de pelusas exterior **después de cada 5** secados:

4. Retirar el filtro para pelusas exterior.
5. Abrir y retirar las pelusas. Enjuagar con agua y secar bien.

6. Replegar, juntar los filtros de pelusas y volver a colocar.

Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en la posición **stop**.
No dejar la ropa dentro de la secadora.

Retirar la ropa

Su secadora dispone de una función automática de protección antiarr
tambor se mueve a intervalos regulares durante 60 minutos, con lo qu
duración es de 120 minutos si se activa la función adicional ⏏ **meno**

Fin del programa *cuando se enciende el piloto indicador* ♙ ♙ ***/stop (Fin/Ar***

Interrumpir el programa *para añadir o sacar ropa.*

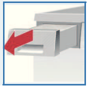
El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sa
A continuación se deberá proseguir y finalizar.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado
4. Pulsar la tecla ◇ **inicio**/pausa. La programación diferida se actua

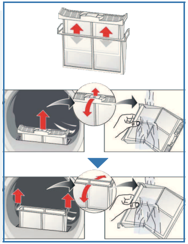
do!

.

o.



la



rugas. Al finalizar el programa, el
e la ropa queda suelta y suave (la
s *(según modelo)*).

ntiarrugas).

← / stop

car ropa o cargar más.

y las funciones adicionales.
liza transcurridos unos minutos.

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

⊡ Secado a temperatura normal.

⊡ Secado a baja temperatura ⟶ seleccionar adicionalmente **delicado**.

☒ No apto para el secado en máquina.

Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 13.
Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) ⟶ ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

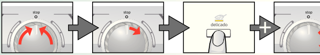
- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas ⟶ ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas ⟶ *Página 7, programa* ***acabado lana/acabamento lãs*** *(según modelo)*.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo ⟶ La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. ⟶ *Ajuste preciso del resultado del secado página 6.*
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. ⟶ No utilizar el programa **seco+**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas. ⟶ El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. ⟶ Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla ⟶ Resumen de programas *página 7*.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No tapar ni pegar nada en la entrada de aire.

Ajuste preciso del resultado de

Ajuste de los niveles de los grados de secado



Colocar en **stop**

Girar 1 vez a la derecha

Mantener pulsada la tecla de **d cado** girar 5 veces a la derecha

A continuación se muestran por orden:
secando/secar, seco, seco armario, /stop.
Señal corta al cambiar del grado 3 al grado 0; señal larg
en el resto de casos.

Lo que siempre se ha de tener

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de ener
de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la ene
análogo a como lo hace un frigorífico.
El condensador de la secadora se limpia automáticame
Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente de cond
periódicamente.

*¡No poner nunca en funcionamiento la secadora sin filtr
agua condensada con filtro!*

Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos c
filtro de pelusas atascado puede reducir el intercambio
Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas
agua periódicamente ⟶ *Página 4*.

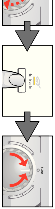
Filtro del recipiente de agua condensada

El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua
la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicar
la limpieza del filtro es necesario vaciar el recipiente de

Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con di
grasa o pintura: p. ej., fijador de pelo, quitaesmalte, qui
Vaciar los bolsillos de las prendas.
No secar prendas impermeables al aire.
Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa.
Refrescar lana sólo en el programa para lana.

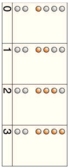
e secado



deli- Pulsar la tecla delicado hasta alcanzar el nivel deseado

Colocar en **stop**

ja



en cuenta...

gía y se caracteriza, desde el punto
rgía eficientemente, de modo

nte durante el secado.
ensados deben limpiarse

os de pelusas o sin recipiente de

de la ropa en el filtro de pelusas. Un
de calor.
tras cada secado. Enjuagar con

condensada. Esta se necesita para
mente con agua corriente. Antes de
agua condensada ⟶ *Página 4/9.*

solventes, aceite, cera,
tamanchas, bencina, etc.

Sinopsis de los programas *véase también la página 5.*

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

Tras el secado: Prendas...		*planchar*	*planchar ligeramente*	*no planchar*	*planchar en rodillo*

PROGRAMAS		***TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS***
****resistentes algod.**	**máx. 7 kg**	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90º.
****sintéticos**	**máx. 3,5 kg**	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.
****mix**	**máx. 3 kg**	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón (mix).
seco		Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
seco armario		Para prendas de una sola capa.
*seco +		Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
30 min caliente/quente	**máx. 3 kg**	Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.
40 min super rápido	**máx. 2 kg**	Prendas que deben secarse rápidamente, p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

*solo para los programas **resistentes algod.** y **sintéticos**.
**Grado de secado ajustable de forma individual ⟶ seco +, seco armario y seco *(según modelo).*
Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.

9201 / 9000669169

Balay Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Germany

3SC74100A

Instalación

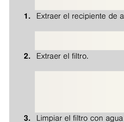
- Material suministrado: Secadora, instrucciones de uso e instalación.
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina
- No montar la secadora en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede causar daños importantes en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes salientes (por ejemplo la puerta) – ¡Peligro de rotura!

1. ***Instalar la secadora***
- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la entrada del aire en el frontal de la máquina.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados. Utilizar un nivel de burbuja.
- No retirar en ningún caso los soportes roscados.

Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. Cerciorarse de que está completamente vacío.

No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora. Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner en riesgo su vida.

2. ***Conexión a la red eléctrica;*** *véanse las advertencias de seguridad → Página 13.*
- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato *(→ página 10)* deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.



Protección antiheladas/Transporte

No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!

Protección antiheladas - preparativos
1. Vaciar el recipiente de agua condensada → *Página 4.*
2. Poner el selector de programa en el programa deseado.
3. Pulsar la tecla ◌ **inicio**/pausa → El agua condensada se bombea al recipiente.
4. Esperar 5 minutos y vaciar de nuevo el recipiente del agua condensada.
5. Poner el selector de programas en la posición **stop**.

Transporte
- Preparativos en la secadora → Véase Protección antiheladas - preparativos.
- Transportar la secadora en posición vertical.
- Después del transporte, dejar la secadora de pie durante dos horas.

Dentro de la secadora hay aqua residual.
Esta aqua puede derramarse si la secadora se pone en posición inclinada.

Señal

Conectar/Desconectar la emisión de una señal acústica al finalizar el programa

⏾ delicado luz encendida → se ha conectado la emisión de una señal al finalizar el programa.
⏾ delicado luz apagada → se ha desconectado la emisión de una señal al finalizar el programa.

Cuidados y limpieza

¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!

Condensador
El intercambiador de calor de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. No abra el contenedor de condensación durante el proceso de limpieza.

Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos, entrada de aire
Eliminar de inmediato cualquier resto de detergente.
Limpiar con un paño suave humedecido.

Limp. filtro del recipiente de agua condensada
El filtro situado en el recipiente de agua condensada se limpia de forma automática al vaciar el recipiente.
Limpiar el filtro con agua corriente con regularidad → Esto evita que se incruste la suciedad.

1. Extraer el recipiente de agua condensada.

2. Extraer el filtro.

3. Limpiar el filtro con agua corriente o en el lavavajillas.

4. Colocar el filtro en su sitio.

5. Colocar el recipiente de agua condensada y empujarlo hasta que quede bien enclavado.

¡Conectar la secadora siempre con el filtro puesto!

Sensores de humedad
La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.

No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
Peso	aprox. 51 kg
Capacidad máx.	7 kg
Recipiente para agua condensada	4,0 l
Tensión de conexión	220-240 V
Potencia de conexión	máx. 1000 W
Fusible	10 A
Temperatura ambiente	5 - 35 °C
Número de producto **Número de fabricación**	debajo de la puerta de carga

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales.

	Velocidad de centrifugado rpm (humedad residual)	Tiempo de secado en min.**	Consumo de energía en kWh**
resistentes/algod. 7 kg			
seco armario*	1400 (aprox. 50%)	128	2,13
	1000 (aprox. 60%)	149	2,50
	800 (aprox. 70%)	169	2,88
seco ☑*	1400 (aprox. 50%)	92	1,49
	1000 (aprox. 60%)	113	1,87
	800 (aprox. 70%)	133	2,24
sintéticos 3,5 kg			
seco armario*	800 (aprox. 40%)	54	0,75
	600 (aprox. 50%)	68	0,95

*Programas de chequeo según DIN EN 61121
**Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función de excesos/defectos de tensión, el tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Accesorios opcionales *Número de pedido a través del servicio de atención al cliente:*

WTZ 11310 — ***Juego de unión de la columna de lavado y secado***
La secadora se puede colocar de manera que no ocupe mucho espacio sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura. Es **imprescindible** fijar la secadora sobre la lavadora con el juego de unión.
Como el accesorio WTZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.

WTZ 11300

WTZ 10290 — ***Montaje bajo una encimera***
En lugar de la tapa del aparato es **imprescindible** solicitar a un técnico especialista el montaje de una tapa de chapa.

Ruidos normales

Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.

De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido.

El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.

La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.

El agua condensada se impulsa con una bomba hasta el recipiente correspondiente, lo que produce ruidos de bombeo.

¿Qué hacer cuando...?

Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. desactivar/activar), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:
– **E** 902 351 352
Incluya al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta).
Situar el mando selector de programas en **stop** y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El piloto de aviso ◌ **inicio**/pausa no se ilumina.	¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado?
Parpadean el piloto indicador ☑ **depósito** y la tecla ◌ **inicio**/pausa.	Vaciar el recipiente de agua condensada → *Página 4.* En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada → *Página 9.*
Parpadean el piloto indicador ☑ **imp. filtro** y la tecla ◌ **inicio**/pausa.	¿Se ha importado la secadora? → Esperar 2 horas y reiniciar.
La secadora no arranca.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → *Página 4.* ¿Se ha pulsado la tecla ◌ **inicio**/pausa? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
Sale agua del aparato.	Nivelar la secadora.
La puerta se abre sola.	Cerrar la puerta hasta oír que encaja.
Formación de arrugas.	¿Se ha excedido la cantidad de carga? Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas suavemente para que recuperen su forma. No se ha seleccionado el programa apropiado → *Página 7.*
No se ha alcanzado el resultado de secado deseado (ropa demasiado húmeda).	La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad. El programa seleccionado no concuerda con la carga. Utilizar otro programa de secado o, de forma adicional, seleccionar el Prog. por tiempo → *Página 7.* Utilizar el ajuste preciso del resultado de secado → *Páginas 7/2 y 6.* Capa fina de cal sobre los sensores de humedad → Limpiar los sensores de humedad → *Página 9.* Interrupción del programa, p.ej. recipiente lleno, red caída, puerta abierta o tiempo de secado máximo alcanzado.
El tiempo de secado es demasiado largo.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → *Página 4.* Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire. Es posible que la rejilla de la entrada del aire esté obstruida → Eliminar la causa de la obstrucción → *Página 8.* La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar.
La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. El calor puede disiparse.
A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	No hay avería. Ruidos normales → *Página 11.*
Se escucha un zumbido fuerte durante unos segundos.	¿Se ha insertado el recipiente de agua condensada por completo? → Introducir el recipiente de agua condensada hasta el fondo. No hay avería. Ruidos normales → *Página 11.*

Consejos y advertencias de seguridad

En caso de emergencia
– Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.

Montar y utilizar...
– sólo en el interior del hogar.
– sólo para el secado de prendas.
NO...
– utilizar la secadora para teras distintas de las reseñadas más arriba.
– modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
Peligros
– Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
– No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
– Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
– Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.
– No utilizar mecheros cerca del aparato → **¡Peligro de explosión!**
– No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → **¡Peligro de vuelco!**
Instalación
– Fijar las tuberías o cables sueltos → **¡Peligro de tropiezo!**
– No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas.
Conexión a la red eléctrica
– Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
– Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
– Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo: ⏦
– El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
– No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
– No tocar el enchufe con las manos mojadas → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
– No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
– No dañar el cable de conexión → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
Manejo del aparato
– Cargar sólo ropa en el tambor.
– Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
– No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **¡Peligro de inflamación o explosión!**
– Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → **¡Peligro de explosión!**
– No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
– Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
– El aqua condensada no es aqua potable y puede estar contaminada con pelusas.
– No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
– No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
– Antes de cambiar la bombilla de la iluminación interior, es absolutamente imprescindible desenchufar el aparato de la toma de corriente → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
Piezas de repuesto
– Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
Desguace
– Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
– El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero R134a regulado por el Protocolo de Kyoto → Desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,22 kg.
– Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
– Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.

Poner la secadora en marcha sólo después de haber leído las presentes instrucciones.

Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 13.

Balay
www.balay.es

es

Instrucciones de uso y montaje

Secadora de ropa

Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay, moderno y de gran calidad.
La secadora por condensación con bomba térmica y limpieza automática del condensador destaca por su bajo consumo de energía y un mínimo mantenimiento necesario ⟶ *página 6*.
Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.
En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente
Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.
El presente aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en:
www.balay.es

Índice

	Página
Preparativos	2
Ajustar los programas	2
Secado	3/4
Consejos y advertencias sobre la ropa	5
Ajuste preciso del resultado de secado	6
Lo que siempre se ha de tener en cuenta	6
Sinopsis de programas	7
Instalación	8
Protección antiheladas / Transporte	8
Señal	8
Cuidados y limpieza	9
Datos técnicos	10
Accesorios opcionales	10
Ruidos normales	11
¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	12
Consejos y advertencias de seguridad	13

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

.

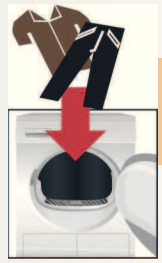
¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos Para la instalación, véase la página 8

No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos.
¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!
¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

Insertar la tom



Clasificar la ropa e introdu

Retirar todos los objetos que pudiera haber en prendas.
Prestar particular atención a los encendedores
¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar

Véase el cuadro sinóptico de los programas en

Seleccionar y ajustar un progra

Seleccionar el pro

... y ajustar

Selector de programas	Indicaciones de estado/ servicio	Funciones adicionales

Todos los mandos tacto, por lo que de muy levemente.

Pulsar la t

¡Conectar la secad filtros de pelusas

	delicado	Temperatura reducida para tejidos delicados, con u de secado prolongado; p. ej. poliacrílico, poliamida, el acetato.
Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente ⟶ *Página 4.*	**limp. filtro**	
Vaciar el recipiente del agua condensada. En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada ⟶ *Página 9.*	**depósito**	
0, 1, 2, 3 El resultado del secado (p.ej. seco armario) puede ajustarse en tres niveles (1 - máx. 3) para los programas **resistentes/algod.**, **sintéticos**, **mix** y **40 min super rápido** ⟶ Ajuste predeterminado = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos. Más información ⟶ *Página 6.*	**Ajuste preciso del resultado de secado**	

Examinar la secadora

... el enchufe en ...na de corriente

...cirla en el tambor

... los bolsillos de las ...

...la ropa en el mismo!

... la página 7.

...ma de secado

...ograma de secado ...

...rlo individualmente

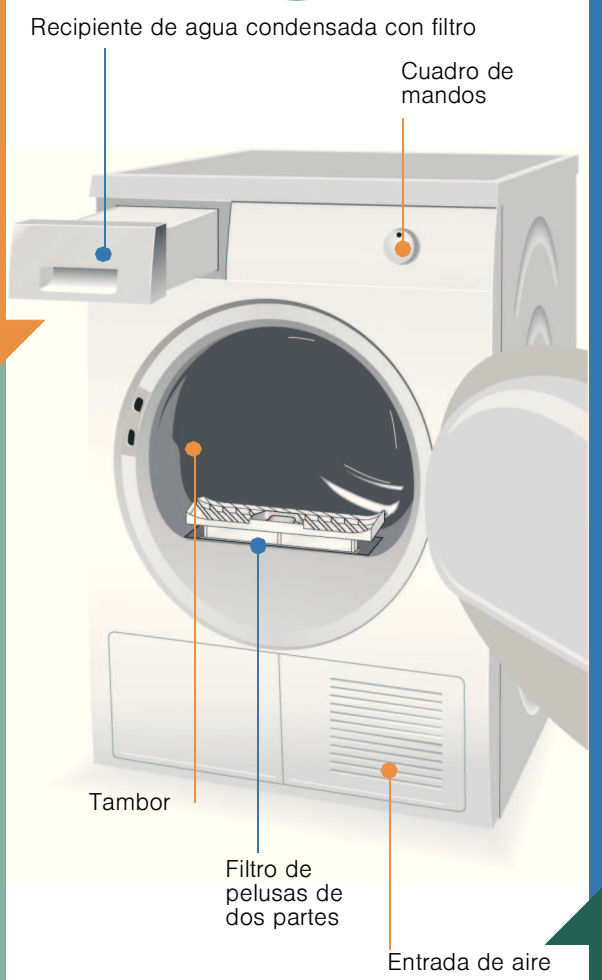
...son sensibles al ...eberán pulsarse

...tecla ⏻ inicio/pausa

...dora siempre con los ...montados!

...n tiempo ...astán o

Secado



1
2
3

¡No extraer/vaciar el recipiente de agua condensada durante el secado!

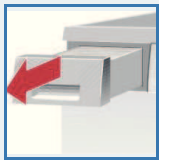
Secado

Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca durante el secado!

1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal.
2. Vaciar el agua condensada.
3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado.

Si el piloto indicador **depósito** sigue parpadeando después del vaciado ⟶ *Filtro del recipiente de agua condensada página 9.*



Limpiar el filtro de pelusas

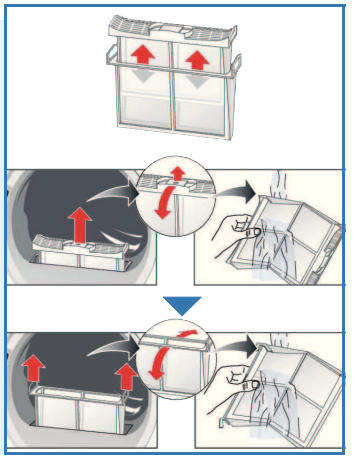
El filtro de pelusas se compone de dos partes.

Limpiar el filtro de pelusas interior **después de cada** secado:

1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de la puerta.
2. Extraer el filtro de pelusas interior y abrirlo.
3. Quitar las pelusas del filtro (pasando la mano por el filtro). Limpiar con agua corriente el filtro si está muy sucio u obstruido y secarlo bien.

Limpiar el filtro de pelusas exterior **después de cada 5** secados:

4. Retirar el filtro para pelusas exterior.
5. Abrir y retirar las pelusas. Enjuagar con agua y secar bien.
6. Replegar, juntar los filtros de pelusas y volver a colocar.



Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en la posición **stop**.
No dejar la ropa dentro de la secadora.

Retirar la ropa

Su secadora dispone de una función automática de protección antiarrugas. Al finalizar el programa, el tambor se mueve a intervalos regulares durante 60 minutos, con lo que la ropa queda suelta y suave (la duración es de 120 minutos si se activa la función adicional **menos** *(según modelo)*).

Fin del programa *cuando se enciende el piloto indicador* ***/stop (Fin/Antiarrugas).***

Interrumpir el programa *para añadir o sacar ropa.*

El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación se deberá proseguir y finalizar.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla ⏻ **inicio**/pausa. La programación diferida se actualiza transcurridos unos minutos.

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

⊡ Secado a temperatura normal.
⊡ Secado a baja temperatura ⟶ seleccionar adicionalmente **delicado**.
⊠ No apto para el secado en máquina.

Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 13.
Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:
- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) ⟶ ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

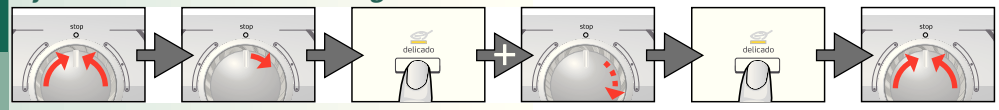
- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas ⟶ ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas ⟶ *Página 7, programa* ***acabado lana/acabamento lãs*** *(según modelo).*
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo ⟶ La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. ⟶ *Ajuste preciso del resultado del secado página 6.*
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. ⟶ No utilizar el programa **seco+**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas. ⟶ El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. ⟶ Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla ⟶ Resumen de programas *página 7*.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No tapar ni pegar nada en la entrada de aire.

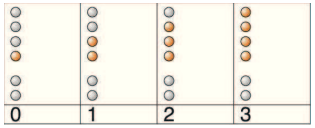
Ajuste preciso del resultado de secado

Ajuste de los niveles de los grados de secado



Colocar en **stop** | Girar 1 vez a la derecha | Mantener pulsada la tecla de **delicado** girar 5 veces a la derecha | Pulsar la tecla **delicado** hasta alcanzar el nivel deseado | Colocar en **stop**

A continuación se muestran por orden:
secando/secar, seco, seco armario, /stop.
Señal corta al cambiar del grado 3 al grado 0; señal larga en el resto de casos.



Lo que siempre se ha de tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico.
El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado.
Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente de condensados deben limpiarse periódicamente.

¡No poner nunca en funcionamiento la secadora sin filtros de pelusas o sin recipiente de agua condensada con filtro!

Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. Un filtro de pelusas atascado puede reducir el intercambio de calor.
Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente ⟶ *Página 4*.

Filtro del recipiente de agua condensada

El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Antes de la limpieza del filtro es necesario vaciar el recipiente de agua condensada ⟶ *Página 4/9*.

Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej., fijador de pelo, quitaesmalte, quitamanchas, bencina, etc.
Vaciar los bolsillos de las prendas.
No secar prendas impermeables al aire.
Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa.
Refrescar lana sólo en el programa para lana.

Sinopsis de los programas *véase también la página 5.*

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

Tras el secado: Prendas...	*planchar*	*planchar ligeramente*	*no planchar*	*planchar en rodillo*

PROGRAMAS		TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS
****resistentes algod.**	máx. 7 kg	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90º.
****sintéticos**	máx. 3,5 kg	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.
****mix**	máx. 3 kg	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón (mix).
seco		Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
seco armario		Para prendas de una sola capa.
*seco +		Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
30 min caliente/quente	máx. 3 kg	Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.
40 min super rápido	máx. 2 kg	Prendas que deben secarse rápidamente, p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

*solo para los programas **resistentes algod.** y **sintéticos**.
**Grado de secado ajustable de forma individual → seco +, seco armario y seco *(según modelo)*.
Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.

9201 / 9000669169

Balay Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Germany

3SC74100A

Instalación

- Material suministrado: Secadora, instrucciones de uso e instalación.
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina
- No montar la secadora en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede causar daños importantes en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo la puerta) - ¡Peligro de rotura!

1. ***Instalar la secadora***

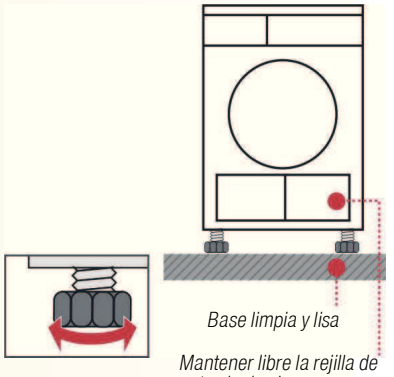
- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la entrada del aire en el frontal de la máquina.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados. Utilizar un nivel de burbuja.
- No retirar en ningún caso los soportes roscados.

Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. Cerciorarse de que está completamente vacío.

No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora. Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner en riesgo su vida.

2. ***Conexión a la red eléctrica;*** *véanse las advertencias de seguridad ⟶ Página 13.*

- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (⟶ *página 10*) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.



Protección antiheladas/Transporte

¡No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!

Protección antiheladas - preparativos

1. Vaciar el recipiente de agua condensada ⟶ *Página 4*.
2. Poner el selector de programas en el programa deseado.
3. Pulsar la tecla ◇ **inicio**/pausa ⟶ El agua condensada se bombea al recipiente.
4. Esperar 5 minutos y vaciar de nuevo el recipiente del agua condensada.
5. Poner el selector de programas en la posición **stop**.

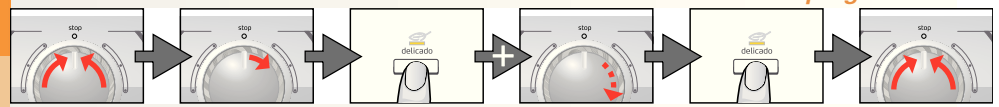
Transporte

- Preparativos en la secadora ⟶ Véase Protección antiheladas - preparativos.
- Transportar la secadora en posición vertical.
- Después del transporte, dejar la secadora de pie durante dos horas.

Dentro de la secadora hay agua residual.
Esta agua puede derramarse si la secadora se pone en posición inclinada.

Señal

Conectar/Desconectar la emisión de una señal acústica al finalizar el programa



Colocar el botón en posiciónn **stop** | Girar una vuelta hacia la derecha | Presionar y mantener presionado el símbolo ☞ **delicado** y girar el botón tres vueltas hacia la derecha a la derecha | Presionar el símbolo ☞ **delicado** para conectar/desconectar la emisión de la señal | Colocar el botón en posiciónn **stop**

☞ **delicado** luz encendida ⟶ se ha conectado la emisión de una señal al finalizar el programa.
☞ **delicado** luz apagada ⟶ se ha desconectado la emisión de una señal al finalizar el programa.

Cuidados y limpieza

¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!

Condensador

El intercambiador de calor de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. No abra el contenedor de condensación durante el proceso de limpieza.

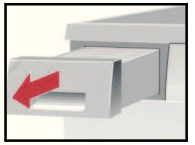
Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos, entrada de aire

Eliminar de inmediato cualquier resto de detergente.
Limpiar con un paño suave humedecido.

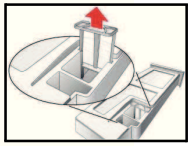
Limp. filtro del recipiente de agua condensada

El filtro situado en el recipiente de agua condensada se limpia de forma automática al vaciar el recipiente.
Limpiar el filtro con agua corriente con regularidad ⟶ Esto evita que se incruste la suciedad.

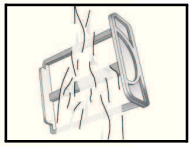
1. Extraer el recipiente de agua condensada.



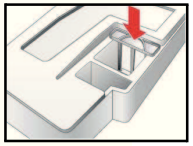
2. Extraer el filtro.



3. Limpiar el filtro con agua corriente o en el lavavajillas.



4. Colocar el filtro en su sitio.



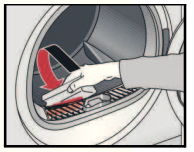
5. Colocar el recipiente de agua condensada y empujarlo hasta que quede bien enclavado.

¡Conectar la secadora siempre con el filtro puesto!

Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.



No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
Peso	aprox. 51 kg
Capacidad máx.	7 kg
Recipiente para agua condensada	4,0 l
Tensión de conexión	220-240 V
Potencia de conexión	máx. 1000 W
Fusible	10 A
Temperatura ambiente	5 - 35 °C
Número de producto **Número de fabricación**	debajo de la puerta de carga

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales.

	Velocidad de centrifugado rpm (humedad residual)	Tiempo de secado en min.**	Consumo de energía en kWh**
resistentes/algod. 7 kg			
seco armario*	1400 (aprox. 50%)	128	2,13
	1000 (aprox. 60%)	149	2,50
	800 (aprox. 70%)	169	2,88
seco *	1400 (aprox. 50%)	92	1,49
	1000 (aprox. 60%)	113	1,87
	800 (aprox. 70%)	133	2,24
sintéticos 3,5 kg			
seco armario*	800 (aprox. 40%)	54	0,75
	600 (aprox. 50%)	68	0,95

*Programas de chequeo según DIN EN 61121
**Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función de excesos/defectos de tensión, el tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Accesorios opcionales *(número de pedido a través del servicio de atención al cliente)*

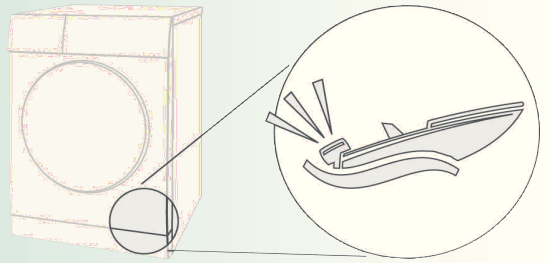
WTZ 11310 ***Juego de unión de la columna de lavado y secado***
La secadora se puede colocar de manera que no ocupe mucho espacio sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura. Es **imprescindible** fijar la secadora sobre la lavadora con el juego de unión.

WTZ 11300 Como el accesorio WTZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.

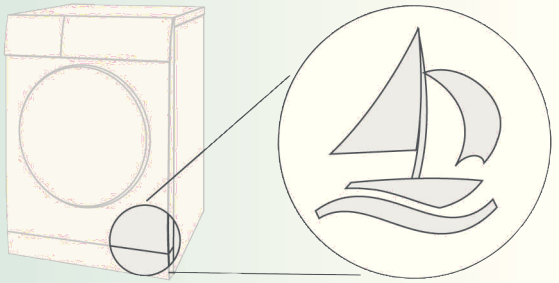
WTZ 10290 ***Montaje bajo una encimera***
En lugar de la tapa del aparato es **imprescindible** solicitar a un técnico especialista el montaje de una tapa de chapa.

Ruidos normales

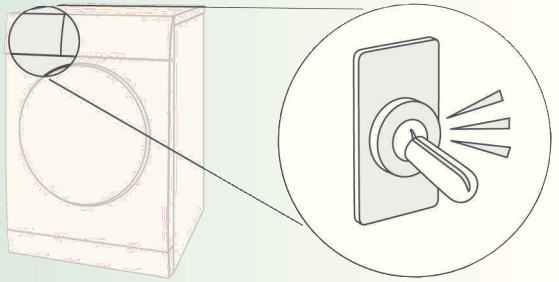
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



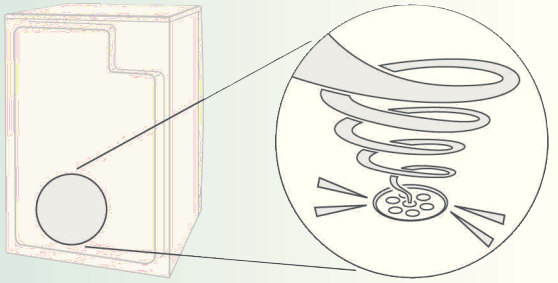
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se impulsa con una bomba hasta el recipiente correspondiente, lo que produce ruidos de bombeo.

¿Qué hacer cuando...?

Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. desactivar/activar), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:
– **E** 902 351 352
Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta).
Situar el mando selector de programas en **stop** y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El piloto de aviso ⏀ **inicio**/pausa no se ilumina.	¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado?
Parpadean el piloto indicador ▭ **depósito** y la tecla ⏀ **inicio**/pausa.	Vaciar el recipiente de agua condensada ⟶ *Página 4*. En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada ⟶ *Página 9*. ¿Se ha transportado la secadora? ⟶ Esperar 2 horas y reiniciar.
Parpadean el piloto indicador ▩ **limp. filtro** y la tecla ⏀ **inicio**/pausa.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente ⟶ *Página 4*.
La secadora no arranca.	¿Se ha pulsado la tecla ⏀ **inicio**/pausa? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
Sale agua del aparato.	Nivelar la secadora.
La puerta se abre sola.	Cerrar la puerta hasta oír que encaja.
Formación de arrugas.	¿Se ha excedido la cantidad de carga? Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas suavemente para que recuperen su forma. No se ha seleccionado el programa apropiado ⟶ *Página 7*.
No se ha alcanzado el resultado de secado deseado (ropa demasiado húmeda).	La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad. El programa seleccionado no concuerda con la carga. Utilizar otro programa de secado o, de forma adicional, seleccionar el Prog. por tiempo ⟶ *Página7*. Utilizar el ajuste preciso del resultado de secado ⟶ *Páginas 1/2 y 6*. Capa fina de cal sobre los sensores de humedad ⟶ Limpiar los sensores de humedad ⟶ *Página 9*. Interrupción del programa, p.ej. recipiente lleno, red caída, puerta abierta o tiempo de secado máximo alcanzado.
El tiempo de secado es demasiado largo.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente ⟶ *Página 4*. Entrada de aire insuficiente ⟶ para asegurar la circulación de aire. Es posible que la rejilla de la entrada del aire esté obstruida ⟶ Eliminar la causa de la obstrucción ⟶ *Página 8*. La temperatura ambiente es superior a 35 °C ⟶ Ventilar.
La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. El calor puede disiparse.
A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	No hay avería. Ruidos normales ⟶ *Página 11*.
Se escucha un zumbido fuerte durante unos segundos.	¿Se ha insertado el recipiente de agua condensada por completo? ⟶ Introducir el recipiente de agua condensada hasta el fondo. No hay avería. Ruidos normales ⟶ *Página 11*.

Consejos y advertencias de seguridad

En caso de emergencia
– Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.

Montar y utilizar...
– sólo en el interior del hogar.
– sólo para el secado de prendas.

NO...
– utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
– modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.

Peligros
– Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
– No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
– Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
– Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.
No utilizar mecheros cerca del aparato ⟶ **¡Peligro de explosión!**
– No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina ⟶ **¡Peligro de vuelco!**

Instalación
– Fijar las tuberías o cables sueltos ⟶ **¡Peligro de tropiezo!**
– No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas.

Conexión a la red eléctrica
– Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
– Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
– Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:
– El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
– No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
– No tocar el enchufe con las manos mojadas ⟶ **¡Peligro de descarga eléctrica!**
– No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
– No dañar el cable de conexión ⟶ **¡Peligro de descarga eléctrica!**

Manejo del aparato
– Cargar sólo ropa en el tambor.
Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
– No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) ⟶ **¡Peligro de inflamación o explosión!**
– Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora ⟶ **¡Peligro de explosión**!
– No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma ⟶ Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
– Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
– El agua condensada no es agua potable y puede estar contaminada con pelusas.

Defectos
– No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
– No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
– Antes de cambiar la bombilla de la iluminación interior, es absolutamente imprescindible desenchufar el aparato de la toma de corriente ⟶ **¡Peligro de descarga eléctrica!**

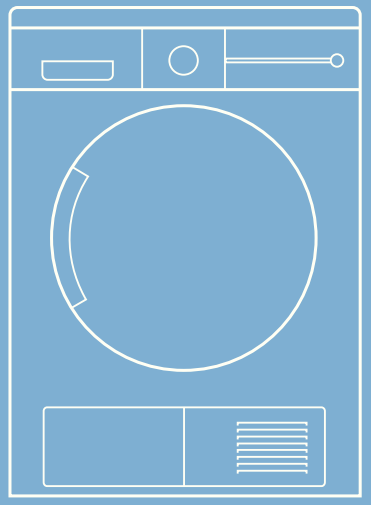
Piezas de repuesto
– Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.

Desguace
– Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
– El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero R134a regulado por el Protocolo de Kyoto ⟶ Desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,22 kg.
– Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato ⟶ **¡Peligro de asfixia!**
– Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.

Poner la secadora en marcha sólo después de haber leído las presentes instrucciones.

Balay

www.balay.es



es

Instrucciones de uso y montaje

Secadora de ropa

Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 13.